



HBT400

USER MANUAL



EN - English
SE - Svenska
DK - Danske
NO - Norsk
FI - Suomi

Read this Manual carefully before use

Safety precautions

Please read the user's manual carefully before use and keep it for future reference.

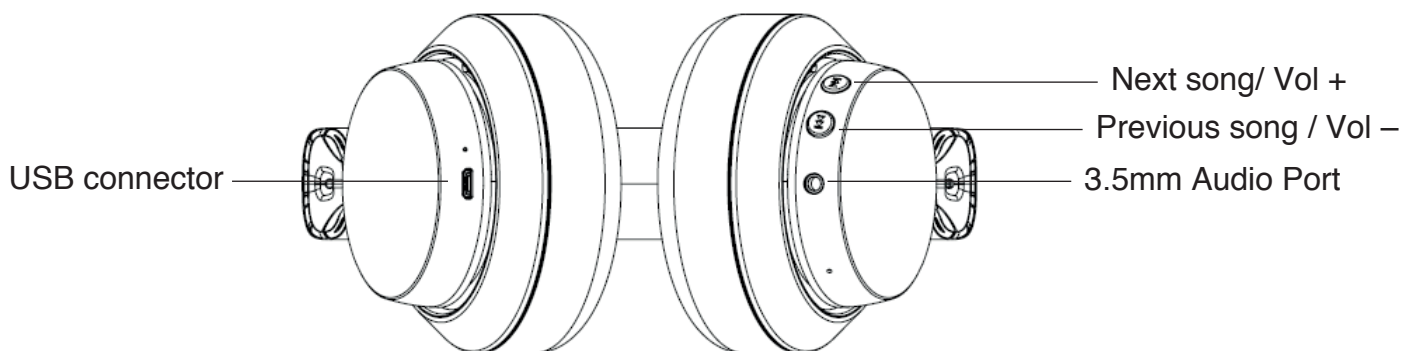
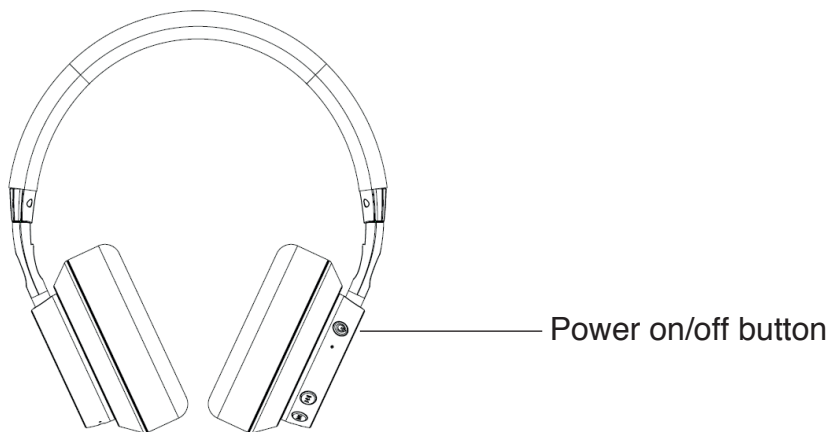
EN

1. Store the headphone with power off and in a dry environment.
2. If you don't use the headphone for a long period, charging the battery every 2 months for 1-2 hours.
3. Don't charge the battery beyond the rating.
4. Keep the temperature at 0°C-40°C during charging.
5. Don't put the headphone on combustible substances (bed and carpet) during charging.
6. Don't disassemble and replace the built-in battery on yourself, this will cause damage the headphone.
7. Use a dry cloth for cleaning if needed.
8. Avoid exposing the headphone to extreme temperature. (Recommended storage temperature is -40°C-70°C.)
9. The headphone is NOT waterproof. Avoid exposing the headphone to rain or getting liquids into any button port or other openings.
10. Don't twist or bend the headphone. This may cause permanent deformation.

Package Contents

- Wireless headphone x 1
- Micro USB charging cable x 1
- 3.5mm Audio Cable x1
- User's manual x 1

Product description



Charging the Battery

1. Open the plastic plug of USB connector. Connect the micro USB charging cable to any power source and the USB connector of your headphone for charging.
2. The headphone LED turns to solid red during charging. It takes about 2 hours for the charge. When the battery is fully charged, the LED turns off.
3. Low battery: when battery voltage is below 3.3V, red LED flashes 1 time per 1s; once less than 3.0V, the headphone turns off.

Note: It is strongly recommended fully charging for the first use.

Pairing with Bluetooth Devices

Pairing the headphone with a phone

1. Make sure the headphone is off, Long press power button around 4 seconds, then enter into pairing mode.
2. Start Bluetooth function on your phone or other devices, then search for new devices.
3. Select the "HBT400" to pair.
4. If your unit ask you to enter the PIN code, please enter 0000 (4 zero).
5. Once successfully paired, the blue LED is always on and you will hear "Connected".

Pairing the headphone with a computer

1. Before pairing the headphone with your computer, please make sure your computer or laptop has the built-in Bluetooth feature. If not, you must use a Bluetooth dongle, preferably version 2.1 or above.
2. Long press power button around 4 seconds, then enter pairing mode.
3. Start the Bluetooth program in the computer. Then selected "Search new device".
4. Select the "HBT400" to pair.
5. Use headphone to enjoy music, watch TV or movies, play games and more.
6. Re-connected: if your phone or other devices connected before, then headphone will automatically reconnect.
7. Line-in Connect: when without Bluetooth function, it can work to plug line-in cable as wired headphone.

Technical Specification:

| | |
|-------------------------|---------------------------------------|
| Bluetooth Version | BT4.2 |
| Support Profile | HSPv1.6, HFPv1.2, A2DPv1.3, AVRCPv1.6 |
| Support | apt-x-ll |
| Bluetooth distance | ≥10m |
| Pairing name | HBT400 |
| Speaker diameter | 40mm |
| Frequency Response | 20Hz-20KHz |
| Li-battery Capability | 500mAh |
| Talking time | 20 hours |
| Playing time | 20 hours |
| Charging time | 2-2.5 hours |
| Charger Mode | Micro USB 5V/1A |
| Weight | 284g |
| Outer dimension (L×W×H) | 170*85*189mm |

Control Instructions

| Function | Operations | Tips |
|---|---|---|
| Power on | When headphone turn off, long press "power" button around 2 sec | You will hear "power on" and LED flashes blue per 1 sec |
| Power off | When headphone turn on, long press "power" button around 4 sec | LED flashes red for 2 seconds and sounds "Power off" |
| Pairing | Long press "power" button around 4 sec | LED flashes blue and red alternately when entering the pairing mode, at the same time it sounds "ready to pair, turn code 0000" voice prompt. Successfully pairing: Pairing complete or Connected (second connect) |
| Answer a call | Short press "Power" button | Red LED flash 2 times per 1 sec (voice prompt: beep) |
| Reject a call | Long press "Power" button for 2 sec | Blue LED slide on |
| End a call | Short press "Power" button | Blue LED slide on |
| Redial the last number | Double press "Power" button | Red LED flashes 2 times per 1 sec (voice prompt: beep) |
| Cancel the function of Redial the last number | Short press "Power" button | Blue LED slide on (voice prompt: beep) |
| Sound transfer (between headphone and phone) | Long press "Power" button around 2s | Blue LED slide on |
| Play | Short press "Power" button | Blue LED slide on |
| Pause | Short press "Power" button | Blue LED slide on |
| Previous song | Long press "⏮" button 3 sec | Blue LED slide on |
| Next song | Long press "⏭" button 3 sec | Blue LED slide on |
| Vol + | Short press "⏩" button | Blue LED slide on (when increase to the max sound, voice sounds "beep") |
| Vol - | Short press "⏪" button | Blue LED slide on (when adjust to the minimum sound, voice sounds "beep") |

LED Indicator

| | |
|---------------------------|--|
| When charging | Red LED slide on |
| When fully charged | Red led turn down |
| Standby | Pairing mode: blue LED flashes 1 time per 1 sec Connected mode: blue LED slide on |
| Incoming call | Red LED flashes 2 times per 1 sec |
| Disconnect | Blue LED flashes 1 time per 1 sec |
| On the call | Blue LED slide on |
| Low battery alarm | When battery voltage less than 3.3V, red LED flashes 1 time per 1 sec |

1. The headphone cannot be powered on.

- The battery may be flat. Please recharge the battery and try again.

2. Why doesn't the headphone pair with the mobile phone?

- Check that the headphone is charged and is in pairing mode.
- Make sure that the mobile phone's Bluetooth function is on.
- Make sure that the two devices are in the effective pairing range. (10 meters)
- Make sure that there is no obstacle between the headphone and the mobile phone, such as electronic equipment and a wall.
- Furthermore, you can try restarting the headphone and pairing it with the mobile phone again.

3. There is disturbing noise.

- Bluetooth is a radio technology, so it is sensitive to obstacles between the headphone and the pairing device.
- Please make sure that there is no obstacle between the two devices and is within the range. (10 meters)

4. I can't hear sound.

- Try increase the volume.
- Make sure that the Bluetooth function is on and whether the two devices are connecting and in the range. (10 meters)
- Make sure the headphones are close enough to your device, and there is no obstacle between them.

5. My mobile phone or computer cannot find the headphone.

- Please check that the headphone is in pairing mode. Refer to chapter 5. Pairing with Bluetooth devices. Sometimes when the headphone is connected too many Bluetooth devices, it cannot search and pair effectively. Or your mobile phone and computer are already connected to many other devices. Try removing some connections before searching the headphone.

Correct Disposal of this product

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.



 **CHAMPION**

Champion ©
Makadamgatan 14 | 254 64 Helsingborg | Sweden
info@championnordic.se
Designed in Sweden | Assembled in China



Säkerhetsåtgärder

Vänligen läs användarmanualen noggrant innan användning och spara den för framtida referens.

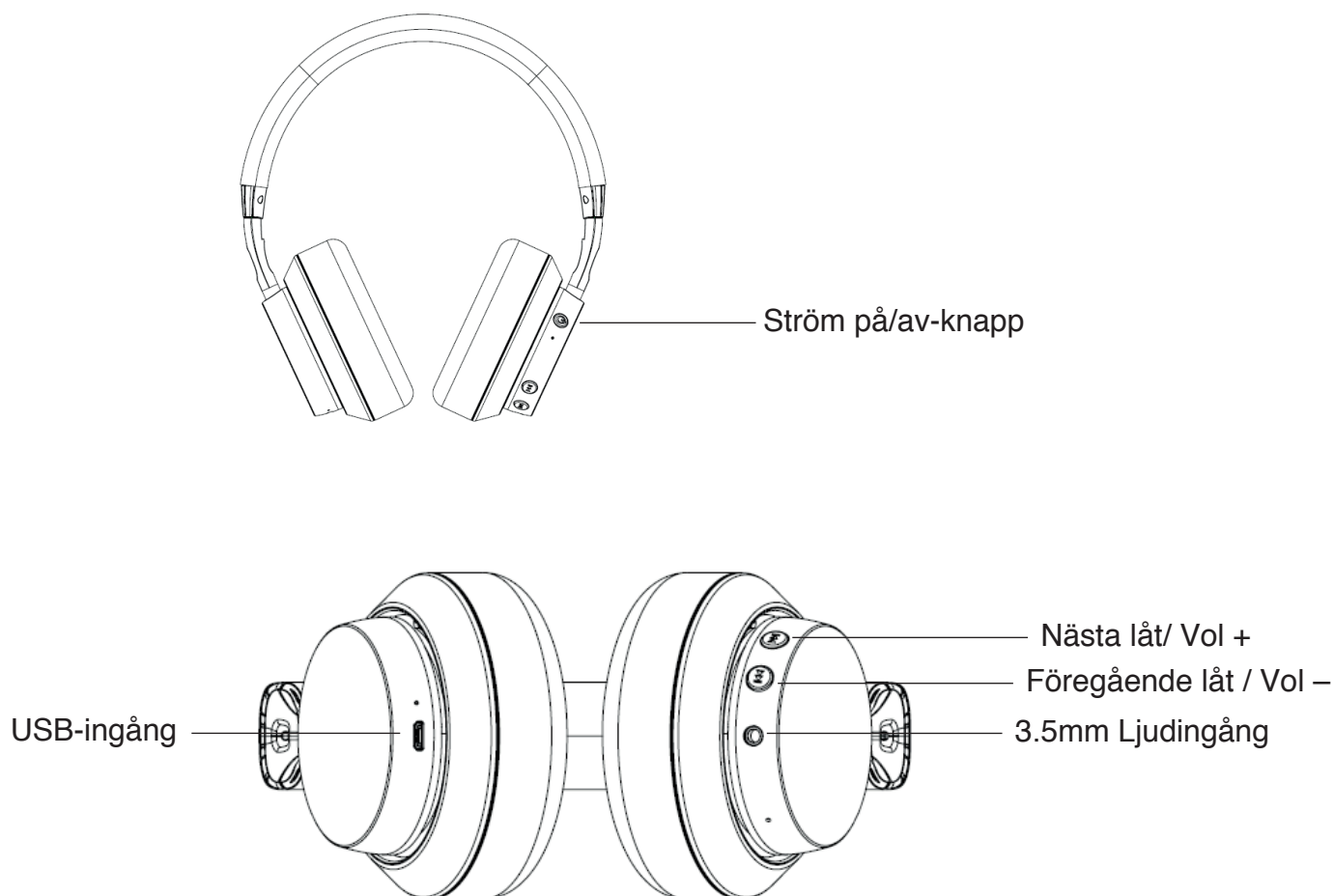
SE

1. Förvara hörlurarna avstängda och i en torr miljö.
2. Om hörlurarna inte används under en lång period bör batteriet laddas varannan månad i 1-2 timmar.
3. Ladda inte batteriet mer än vad som rekommenderas.
4. Håll temperaturen på 0°C-40°C vid laddning.
5. Lägg inte hörlurarna på lättantändliga material (t.ex. säng och matta) vid laddning.
6. Plocka inte isär och ersätt inte det inbyggda batteriet själv då detta kommer skada hörlurarna.
7. Använd en torr trasa för rengöring då det behövs.
8. Undvik att utsätta hörlurarna för extrema temperaturer. (Rekommenderad förvarings-temperatur är 40°C-70°C.)
9. Hörlurarna är INTE vattentäta. Undvik att utsätta dem för regn eller att få vätska i ingångar och andra öppningar.
10. Vrid eller böj inte hörlurarna. Detta kan orsaka permanent deformation.

Innehåll förpackning

- Trådlösa hörlurar x 1
- Micro USB laddningskabel x 1
- 3.5mm Ljudkabel x 1
- Användarmanual x 1

Produktbeskrivning



Ladda batteriet

1. Öppna plastskyddet på USB-ingången. Koppla micro USB-laddningskabeln till en strömkälla och till USB-ingången på dina hörlurar för att ladda dem.
2. LED-lampan på hörlurarna lyser rött under laddning. Det tar ungefär 2 timmar att ladda. När batteriet är fullt kommer LED-lampan att släckas.
3. Lågt batteri: när batteriet är under 3.3V blinkar den röda LED-lampan en gång i sekunden, med mindre än 3.0V stänger hörlurarna av sig.

Notera: Det rekommenderas starkt att ladda fullt innan första användningstillfälle.

Para med Bluetooth-enhet

Para hörlurarna med en telefon

1. Säkerställ att hörlurarna är avstängda, tryck och håll inne strömknappen i ungefär 4 sekunder för att komma i parningsläge.
2. Slå på Bluetooth-funktionen på din telefon/annan enhet och sök sedan efter nya enheter.
3. Välj "HBT400" för parning.
4. Om din enhet ber dig slå in en PIN-kod, vänligen slå in 0000 (4 nollor).
5. När parningen är slutförd lyser den blåa LED-lampan och du kommer höra "Connected".

Att para hörlurarna med en dator

1. Innan du parar hörlurarna med din dator, vänligen säkerställ att din dator eller laptop har inbyggd Bluetooth-funktion. Om inte måste du använda en Bluetooth-adapter, föredragsvis version 2.1 eller högre.
2. Tryck och hålla inne strömknappen i ungefär 4 sekunder för att komma in i parningsläge.
3. Starta Bluetooth-programvaran på din dator och sök efter nya enheter.
4. Välj "HBT400" för parning.
5. Använd hörlurarna för att njuta av musik, se på tv eller film, spela spel och mer.
6. Återkoppling: om din telefon eller någon annan enhet tidigare kopplats ihop kommer hörlurarna automatiskt att återkoppla.
7. Koppling med sladd: när Bluetooth inte används kan man använda hörlurarna med sladd istället.

Tekniska Specifikationer:

| | |
|---------------------------|--|
| Bluetoothversion | BT4.2 |
| Profiler med Stöd Support | HSPv1.6, HFPv1.2, A2DPv1.3, AVRCPv1.6 apt-x-ll |
| Bluetooth-avstånd | ≥10m |
| Enhetsnamn | HBT400 |
| Högtalardiameter | 40mm |
| Frekvensrespons | 20Hz-20KHz |
| Kapacitet Li-batteri | 500mAh |
| Taltid | 20 timmar |
| Speltid | 20 timmar |
| Laddningstid | 2-2.5 hours |
| Laddningsingång | Micro USB 5V/1A |
| Vikt | 284g |
| Mått (LxWxH) | 170*85*189mm |

Kontrollinstruktioner

| Funktion | Kontroll | Tips |
|--|--|--|
| Ström på | När hörlurarna är avslagna, tryck och håll inne strömknappen i ungefär 2 sek | Du kommer höra "power on" och LED-lampan blinkar blått |
| Ström av | När hörlurarna är påslagna, tryck och håll nere strömknappen i ungefär 4 sek | LED-lampan blinkar rött och du kommer höra "Power off" |
| Parning | Tryck och håll nere strömknappen i ungefär 4 sek | LED-lampan blinkar blått och rött när parningsläge aktiveras, samtidigt hör du "ready to pair, turn code 0000". Parning slutförd: Parning är färdig eller tillkopplad (andra tillkoppling) |
| Svara på samtal | Tryck en gång på strömknappen | Röd LED-lampa blinkar 2 gånger (ett pip hörs) |
| Avvisa samtal | Tryck och håll inne strömknappen i 2 sek | Blå LED-lampa tänds |
| Avsluta samtal | Tryck en gång på strömknappen | Blå LED-lampa tänds |
| Återuppringning av senaste nummer | Tryck två gånger på strömknappen | Röd LED-lampa blinkar 2 gånger (ett pip hörs) |
| Avbryt återuppringning av senaste nummer | Tryck en gång på strömknappen | Blå LED-lampa tänds (ett pip hörs) |
| Ljudöverföring (mellan hörlurar och telefon) | Tryck och håll inne strömknappen i ungefär 2s | Blå LED-lampa tänds |
| Spela | Tryck en gång på strömknappen | Blå LED-lampa tänds |
| Pausa | Tryck en gång på strömknappen | Blå LED-lampa tänds |
| Föregående låt | Tryck och håll inne "⏮" knappen i 3 sek | Blå LED-lampa tänds |
| Nästa låt | Tryck och håll inne "⏭" knappen i 3 sek | Blå LED-lampa tänds |
| Vol + | Tryck på "⏩" knappen en gång | Blå LED-lampa tänds (när maximal volym är uppnådd hörs ett pip) |
| Vol - | Tryck på "⏪" knappen en gång | Blå LED-lampa tänds (när lägsta volym nås hörs ett pip) |

LED-indikator

| | |
|--------------------------|--|
| Vid laddning | Röd LED tänds |
| Vid full laddning | Röd LED släcks |
| Viloläge | Parningsläge: blå LED blinkar Tillkopplat läge: blå LED tänds |
| Inkommande samtal | Röd LED blinkar 2 gånger per sekund |
| Frånkopplad | Blå LED blinkar |
| I samtal | Blå LED lyser |
| Lågt batteri | När batterinivån är under 3.3V blinkar den röda LED-lampan. |

1. Hörlurarna går inte att sätta på.

- Batteriet kan vara tomt. Vänligen ladda batteriet och prova igen.

2. Varför kan inte hörlurarna paras med min mobiltelefon?

- Kolla att hörlurarna är laddad och i parningsläge.
- Kolla att Bluetooth-funktionen på mobiltelefonen är påslagen.
- Säkerställ att de två enheterna är inom 10 meter från varandra.
- Säkerställ att det inte är något som stör kopplingen mellan hörlurarna och mobiltelefonen, till exempel elektrisk utrustning eller en vägg.
- Vidare kan du prova att starta om hörlurarna och para dem med mobiltelefonen igen.

3. Det är oljud i hörlurarna.

- Bluetooth är en radioteknologi så den är känslig mot hinder mellan hörlurarna och den enhet som den är parad med.
- Vänligen säkerställ att det inte är några hinder mellan de två enheterna och att de inte är mer än 10 meter från varandra.

4. Jag får inget ljud i hörlurarna.

- Prova att höja volymen.
- Säkerställ att Bluetooth-funktionen är påslagen och att de två enheterna är kopplade till varandra och inom 10 meters avstånd från varandra.
- Säkerställ att hörlurarna är tillräckligt nära din enhet och att det inte är något hinder mellan dem.

5. Min mobiltelefon eller dator kan inte hitta hörlurarna.

- Vänligen kolla att hörlurarna är i parningsläge. Se kapitel 5. Det kan hända att hörlurarna inte kan söka och para korrekt då de är kopplade till för många Bluetooth-enheter eller så är din mobiltelefon eller dator redan kopplad till andra enheter. Prova att ta bort några tillkopplingar innan du söker efter hörlurarna på nytt.

Korrekt avfallshantering

Denna symbol på produkten eller i instruktionerna betyder att den ska slängas separat från annat hushållsavfall när den inte fungerar längre. Inom EU finns separata återvinningssystem för avfall. Kontakta lokala myndigheter eller din återförsäljare för mer information.



CHAMPION

Champion®

Makadamgatan 14 | 254 64 Helsingborg | Sweden

info@championnordic.se

Designed in Sweden | Assembled in China



Sikkerhedsforanstaltninger

Gennemlæs venligst manualen grundigt, før headsettet tages i brug. Gem manualen til senere brug.

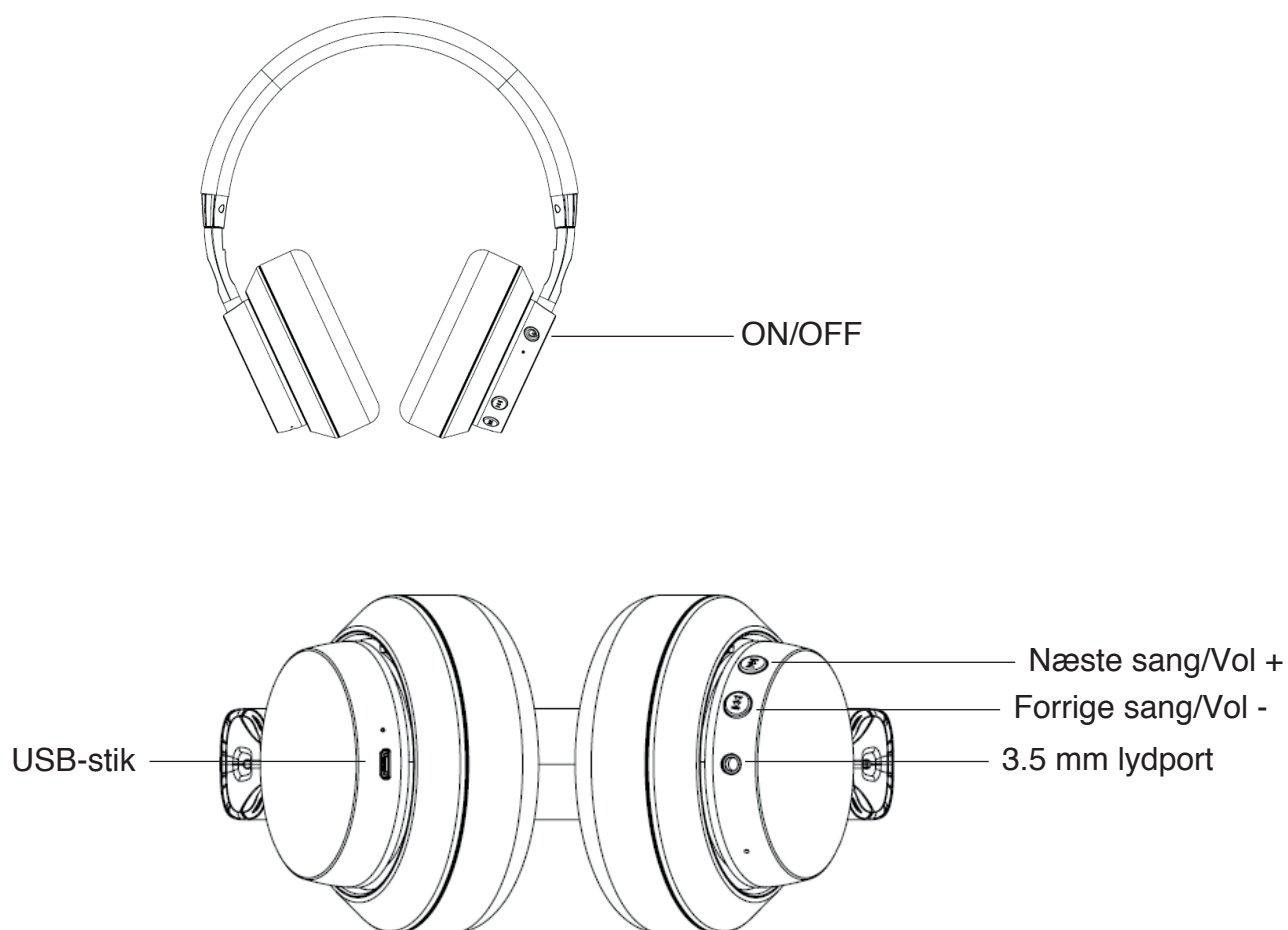
DK

1. Opbevar headsettet med strømmen slukket og i et tørt miljø.
2. Hvis headsettet ikke benyttes over en længere periode, bør batteriet oplades hver anden måned i 1-2 timer.
3. Oplad ikke batteriet i længere tid end anvist.
4. Hold temperaturen ved 0°C-40°C under opladningen.
5. Placér ikke headsettet på brandbare materialer (seng og tæpper etc.) under opladningen.
6. Afmontér aldrig det indbyggede batteri på egen hånd. Dette kan medføre, at headsettet bliver beskadiget.
7. Brug en tør klud til rengøringen, hvis det er nødvendigt.
8. Undgå at udsætte headsettet for ekstreme temperaturer (den anbefalede opbevaringstemperatur er 40°C-70°C).
9. Headsettet er IKKE vandtæt. Undgå, at regn eller anden væske trænger ind i knapper og andre åbninger.
10. Drej eller bøj ej headsettet. Dette kan medføre permanente skader.

Indhold i pakken

- 1 x trådløst headset
- 1 x micro USB-opladerkabel
- 1 x 3,5 mm lyd kabel
- 1 x manual

Produktspecifikation



Opladning af batteriet

1. Åbn plasticsikringen på USB-stikket. Tilslut USB-kablet til en strømforsyning og USB-stikket til headsettet, når det skal oplades.
2. Headsettets LED-lys lyser rødt under selve opladningen. Det tager omtrent 2 timer at oplade headsettet. Når batteriet er opladet, slukker LED-lyset.
3. Lavt batteri: Når batterispændingen er under 3.3V, blinker den røde LED-pære 1 gang i sekundet. Ligger spændingen under 3.0V, slukkes der for headsettet.

Bemærk: Det anbefales kraftigt at lade batteriet helt op, inden headsettet tages i brug for første gang.

Parring med Bluetooth-enheder

Parring af headsettet med en telefon

1. Sørg for, at headsettet er slukket. Tryk på ON/OFF i ca. 4 sekunder. Herefter påbegyndes parringstilstanden.
2. Aktivér Bluetooth-funktionen på telefonen eller andre enheder og søg efter nye enheder.
3. Vælg "HBT400" for at parre.
4. Hvis enheden beder om en PIN-kode, indtastes der 0000 (4 nuller).
5. Når parringen er gennemført, er det blå LED-lys tændt, og man vil høre beskeden "Connected".

Parring af headsettet med en computer

1. Før headsettet forbindes med en computer, skal man sørge for, at computeren (eller den bærbare computer) har en integreret Bluetooth-funktion. Hvis dette ikke er tilfældet, skal man bruge en Bluetooth-dongle, helst version 2.1 eller nyere.
2. Tryk og hold ON/OFF nede i omkring 4 sekunder. Herefter påbegyndes parringstilstanden.
3. Aktivér Bluetooth-programmet i computeren. Vælg herefter "Søg efter enhed".
4. Vælg "HBT400" for at parre.
5. Brug headsettet til at høre musik, se tv/film, spille spil og meget mere.
6. Genopretter forbindelsen automatisk: Hvis telefonen eller de andre enheder har været tilsluttet tidligere, bliver headsettet automatisk tilsluttet på ny.
7. Opret forbindelse med ledning: Hvis der ikke er en integreret Bluetooth-funktion, kan man tilslutte en ledning (jackstik) fra en enhed til headsettet.

Tekniske data:

| | |
|----------------------|---------------------------------------|
| Bluetoothversion | BT4.2 |
| Supportprofil | HSPv1.6, HFPv1.2, A2DPv1.3, AVRCPv1.6 |
| Support | apt-x-ll |
| Bluetooth-rækkevidde | ≥10m |
| Parringsnavn | HBT400 |
| Højtaler mål | 40 mm |
| Frekvensrespons | 20Hz-20KHz |
| Li-batteri Kapacitet | 500mAh |
| Taletid | 20 timer |
| Spilletid | 20 timer |
| Ladetid | 2-2,5 timer |
| Ladefunktion | Micro USB 5V/1A |
| Vægt | 284 gram |
| Udvendige mål(L×W×H) | 170*85*189 mm |

Teknisk vejledning

| Funktion | Aktivitet | Tips |
|--|--|--|
| Power ON | Når headsettet er slukket, skal man trykke på powerknappen i ca. 2 sekunder. | Man får beskeden "power on", og LED-lyset blinker blå i 1 sekund. |
| Power OFF | Når headsettet er tændt, skal man trykke på powerknappen i ca. 4 sek. | LED-lyset blinker rødt i 2 sekunder, og man hører beskeden "power off". |
| Parring | Tryk og hold powerknappen nede i ca. 4 sekunder. | Lysdioden blinker skiftevis blå og rødt under parringstilstanden. Samtidig lyder beskeden "ready to pair, turn code 0000" fra stemmekommandoen. Enheden er parret: Parring fuldført eller tilsluttet (tilsluttet med ledning). |
| Besvar opkald | Tryk kort på powerknappen. | Den røde LED-pære blinker 2 gange pr. sekund (stemmekommando: bip). |
| Afvis opkald | Tryk og hold powerknappen nede i 2 sekunder. | Blå LED-pære lyser. |
| Afslut opkald | Tryk kort på powerknappen. | Blå LED-pære lyser. |
| Ring op til sidste opkald | Dobbeltklik på powerknappen. | Den røde LED-pære blinker 2 gange pr. sekund (stemmekommando: bip). |
| Annullér funktionen af "Ring op til sidste opkald" | Tryk kort på powerknappen. | Blå LED lyser (stemmekommando: bip). |
| Lydtransmission (mellem headset og telefon) | Langt tryk - hold powerknappen nede i 2 sekunder. | Blå LED lyser. |
| Afspil | Tryk kort på powerknappen. | Blå LED lyser. |
| Pause | Tryk kort på powerknappen. | Blå LED lyser. |
| Forrige sang | Langt tryk på "◀" hold den nede i 3 sekunder. | Blå LED lyser. |
| Næste sang | Tryk og hold "▶" nede i 3 sekunder. | Blå LED lyser. |
| Vol + | Tryk på "▶" "▶" | Blå LED lyser (skrues der op til maksimal lydstyrke, høres der et "bip"). |
| Vol - | Tryk på "◀" "◀" | Blå LED lyser (skrues der ned til mindste lydstyrke, høres der et "bip"). |

LED-indikator

| | |
|---------------------------------------|--|
| Under opladning | Rød LED lyser. |
| Når fuldt opladet | Rød LED slukkes. |
| Standby | Parringstilstand: Blå LED-pære lyser en gang i sek. Forbundet tilstand: Blå LED-pære lyser. |
| Indkomne kald | Den røde LED-pære blinker 2 gange pr. sekund. |
| Afbryd | Den blå LED-pære blinker 1 gang pr. sekund. |
| Igangværende kald | Blå LED-pære lyser. |
| Besked ved lavt batteri-niveau | Når batterispændingen er mindre end 3,3 V, blinker den røde LED-pære 1 gang pr. sekund. |

1. Headsettet kan ikke tændes.

- Batteriet er tomt. Oplad venligst batteriet og forsøg igen.

2. Hvorfor parrer headsettet ikke med mobiltelefonen?

- Kontrollér, at headsettet er opladet og i parringstilstand.
- Sørg for, at mobiltelefonens Bluetooth-funktion er aktiveret.
- Sørg for, at de to enheder befinder sig i den effektive parringsrækkevidde (10 meter).
- Sørg for, at der ikke er nogen hindringer mellem headsettet og mobiltelefonen, såsom elektroniske apparater og vægge.
- Derudover kan man forsøge at genstarte headsettet og oprette forbindelse til mobiltelefonen på ny.

3. Der er forstyrrende støj.

- Bluetooth er en radioteknologi, hvorfor den er følsom over for forhindringer mellem headsettet og parringsenheden.
- Sørg for, at der ikke er nogen hindring mellem de to enheder, og de befinder sig inden for den effektive rækkevidde (10 meter).

4. Der er ingen lyd.

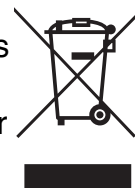
- Forsøg at skrue op for lydstyrken.
- Sørg for, at Bluetooth-funktionen er aktiveret og befinder sig inden for den effektive rækkevidde (10 meter).
- Sørg for, at headsettet befinder sig tæt på telefonen, uden hindringer mellem enhederne.

5. Telefonen eller computeren kan ikke finde headsettet.

- Kontrollér, at headsettet er i parringstilstand, jf. afsnittet "Parring med Bluetooth-enheder". Hvis headsettet er tilsluttet mange Bluetooth-enheder, kan det forekomme, at det ikke kan søge og parre på effektiv vis. Fejlen kan således skyldes, at telefonen eller computeren er tilsluttet for mange enheder. Prøv eventuelt at fjerne nogle forbindelser, før der søges efter headsettet.

Korrekt affaldshåndtering

Dette symbol på produktet eller i instruktionerne betyder at det skal smides ud separat fra andet husaffald, når det ikke fungerer længere. I EU findes separate genbrugssystemer for affald. Kontakt de lokale myndigheder eller din sælger for mere information.



CHAMPION

Champion®

Makadamgatan 14 | 254 64 Helsingborg | Sweden

info@championnordic.se

Designed in Sweden | Assembled in China



Sikkerhetstiltak

Vennligst les bruksanvisningen nøye før bruk og ta vare på den til senere bruk.

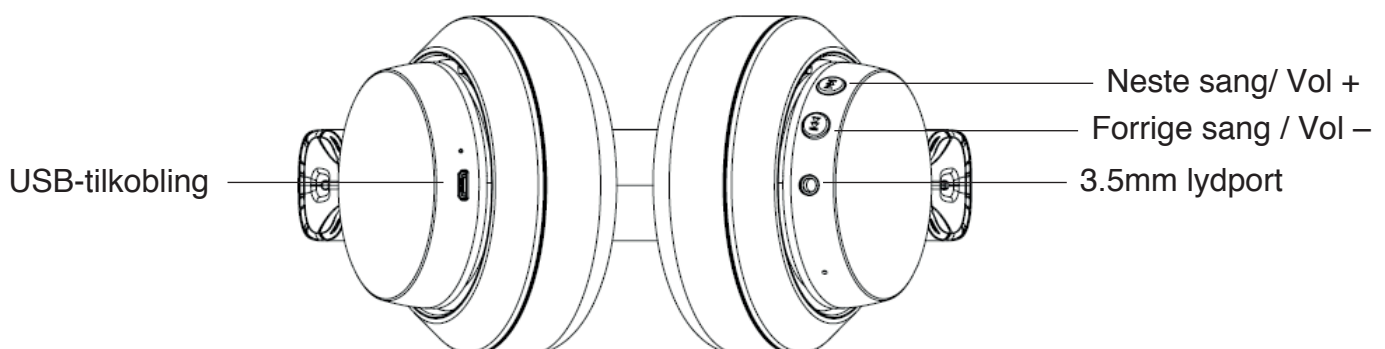
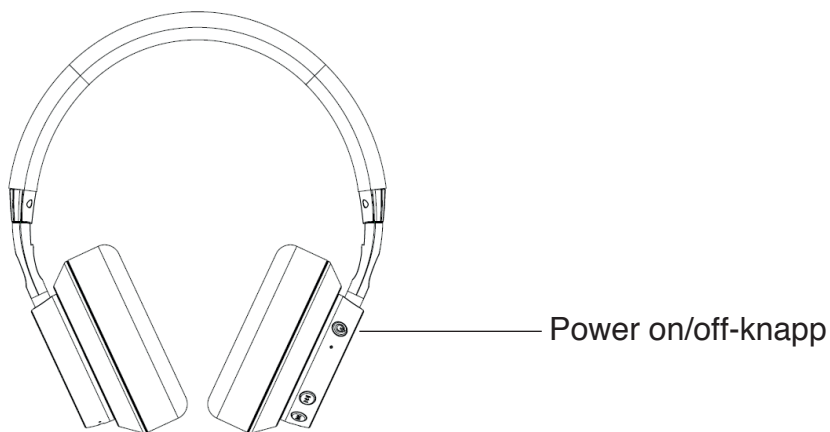
NO

1. Oppbevar hodetelefonene avslått og på et tørt sted.
2. Hvis du ikke bruker hodetelefonene på en stund, lad batteriet hver 2. måned i 1-2 timer.
3. Ikke lad batteriet med for høy spenning.
4. Hold temperaturen mellom 0°C til 40°C under lading.
5. Ikke legg hodetelefonene på brennbare stoffer (seng og teppe) under lading.
6. Ikke demonter eller erstatt det innebygde batteriet selv, dette vil skade hodetelefonene.
7. Bruk en tørr klut til rengjøring om nødvendig.
8. Unngå å utsette hodetelefonene for ekstreme temperaturer (anbefalt oppbevarings-temperatur er -40°C-70°C).
9. Hodetelefonene er IKKE vanntette. Unngå å utsette hodetelefonene for regn og å få noen form for væske på knappene eller andre åpninger.
10. Ikke vri eller bøye hodetelefonene. Dette kan føre til permanent deformasjon.

Pakkens innhold

- Trådløse hodetelefoner x 1
- Micro USB-ladekabel x 1
- 3.5mm lyd kabel x1
- Bruksanvisning x1

Produktspesifikasjon



Lading av batteriet

1. Åpne plastikkpluggen til USB-tilkoblingen. Koble Micro USB-ladekabelen til hodetelefonene dine for å lade.
2. LED-lyset på hodetelefonene blir rødt under lading. Det tar omtrent 2 timer å lade. Når batteriet er fulladet slås LED-lyset av.
3. Lavt batteri: når batterispenningen er under 3.3V, blinker et rødt LED-lys 1 gang per sekund. Er den mindre enn 3.0V slås hodetelefonene av.

Merk: Det anbefales sterkt å lade dem helt opp før første gangs bruk.

Par med Bluetooth-enheter

Par hodetelefonene med en telefon

1. Sørg for at hodetelefonene er avslått. Hold inne «Power»-knappen i ca. 4 sekunder, og de vil gå inn i paringsmodus.
2. Slå på Bluetooth-funksjonen på telefonen din eller en annen enhet, og søk etter nye enheter.
3. Velg «HBT400» for å pare.
4. Hvis enheten din ber deg om å taste inn PIN-koden, vennligst tast inn 0000 (4 nuller).
5. Etter vellykket paring vil det blå LED-lyset alltid være på, og du vil høre «Connected».





Par hodetelefonene med en datamaskin

1. Før du parer hodetelefonene med datamaskinen, vennligst sørg for at din stasjonære eller bærbare datamaskin har en innebygget Bluetooth-funksjon. Hvis ikke, må du bruke en Bluetooth dongle, helst versjon 2.1 eller høyere.
2. Hold inne «Power»-knappen i ca. 4 sekunder, og de vil gå inn i paremodus.
3. Start Bluetooth-programmet på datamaskinen. Søk så etter nye enheter.
4. Velg «HBT400» for å pare.
5. Bruk hodetelefonene for å nyte musikk, se på TV eller film, spille spill og mer.
6. Koble til igjen: Hvis telefonen eller andre enheter har vært tilkoblet før, vil hodetelefonene tilkobles automatisk.
7. Kabeltilkobling: Om du ikke har Bluetooth-funksjonen, kan du plugge i en lydkabel som ved vanlige hodetelefoner.

Teknisk spesifisering:

| | |
|--------------------------|---------------------------------------|
| Bluetooth-versjon | BT4.2 |
| Støtteprofil | HSPv1.6, HFPv1.2, A2DPv1.3, AVRCPv1.6 |
| Støtte | apt-x-ll |
| Bluetooth-avstand | ≥10m |
| Paringsnavn | HBT400 |
| Høytalerdiameter | 40mm |
| Frekvensrespons | 20Hz-20KHz |
| Li-batteri-evne | 500mAh |
| Taletid | 20 timer |
| Spilletid | 20 timer |
| Ladetid | 2-2.5 timer |
| Ladermodus | Micro USB 5V/1A |
| Vekt | 284g |
| Ytre dimensjoner (LxWxH) | 170*85*189mm |

Kontrollinstruksjoner

| Funksjon | Handling | Tips |
|---|--|---|
| Power on | Når hodetelefonene er skrudd av, hold «Power»-knappen inne i ca. 2 sekunder | Du vil høre «Power on», og et LED-lys blinker blått hvert sekund |
| Power off | Når hodetelefonene er på, hold «Power»-knappen inne i ca. 4 sekunder | LED-lyset blinker rødt og du vil høre «Power off» |
| Paring | Hold «Power»-knappen inne i ca. 4 sekunder | LED-lyset blinker vekslende mellom blått og rødt når enheten går inn i paremodus, samtidig som du vil høre «Ready to pair, turn code 0000». Vellykket paring: «Pairing complete» eller «Connected (andre tilkobling)» |
| Svar på anrop | Trykk på "Power"-knappen | Et rødt LED-lys blinker 2 ganger per sekund (Talemelding: Pipelyd) |
| Avvis anrop | Hold inne «Power»-knappen i 2 sekunder | Blå LED-lys slås på |
| Avslutt anrop | Trykk på «Power»-knappen | Blå LED-lys slås på |
| Gjenoppring siste nummer | Dobbeltrykk på «Power»-knappen | Rødt LED-lys blinker 2 ganger per sekund (Talemelding: Pipelyd) |
| Avbryt gjenoppringingen av siste nummer | Trykk på «Power»-knappen | Blått LED-lys slås på (Talemelding: Pipelyd) |
| Lydoverføring (mellom hodetelefoner og telefon) | Hold inne «Power»-knappen i omtrent 2 sekunder | Blått LED-lys slås på |
| Spill av | Trykk på «Power»-knappen | Blått LED-lys slås på |
| Pause | Trykk på «Power»-knappen | Blått LED-lys slås på |
| Forrige sang | Hold inne «  »-knappen i 3 sekunder | Blått LED-lys slås på |
| Neste sang | Hold inne «  »-knappen i 3 sekunder | Blått LED-lys slås på |
| Vol + | Trykk på «  »-knappen | Blått LED-lys slås på (Når maksimum nås, vil du høre en pipelyd) |
| Vol - | Trykk på «  »-knappen | Blått LED-lys slås på (Når minimumvolum nås, vil du høre en pipelyd) |

LED-indikator

| | |
|----------------------------|---|
| Ved lading | Rødt LED-lys slås på |
| Når den er fulladet | Rødt LED-lys slås av |
| Standby | Paremodus: blått LED-lys blinker 1 gang per sekund Tilkoblingsmodus: blått LED-lys slås på |
| Innkommende anrop | Rødt LED-lys blinker 2 ganger per sekund |
| Koble fra | Blått LED-lys blinker 1 gang per sekund |
| Anrop | Blått LED-lys slås på |
| Lavt batteri-varsel | Når batterispenningen er under 3.3V vil et rødt LED-lys blinke 1 gang per sekund |

1. Hodetelefonene vil ikke slå seg på.

- Batteriet kan være tomt. Vennligst lad opp batteriet og prøv igjen.

2. Hvorfor pares ikke hodetelefonene med mobiltelefonen?

- Sjekk at hodetelefonene er oppladet og i paremodus.
- Sørg for at mobiltelefonens Bluetooth-funksjon er på.
- Sørg for at de to enhetene er innenfor rekkevidde (10 meter).
- Sørg for at det ikke er noen forstyrrelser mellom hodetelefonene og mobiltelefonen, som elektrisk utstyr eller en vegg.
- Til slutt kan du prøve å omstarte hodetelefonene og pare med mobiltelefonen på nytt.

3. Der er lydforstyrrelser.

- Bluetooth er radioteknologi, så det er følsomt for forstyrrelser mellom hodetelefonene og den pærede enheten.
- Vennligst sørg for at der ikke er noen forstyrrelser mellom de to enhetene og at de er innen rekkevidde (10 meter).

4. Jeg hører ikke noe lyd.

- Prøv å skru opp volumet.
- Sørg for at Bluetooth-funksjonen er på og at de to enhetene er tilkoblet og innen rekkevidde (10 meter).
- Sørg for at hodetelefonene er nært nok enheten, og at der ikke er noen forstyrrelser mellom dem.

5. Mobiltelefonen eller datamaskinen min finner ikke hodetelefonene.

- Vennligst sjekk at hodetelefonene er i paremodus. Se kapittel 5 om paring med Bluetooth-enheter. Noen ganger kan hodetelefonene være tilkoblet for mange Bluetooth-enheter, og kan ikke søke og pares effektivt. Mobiltelefonen eller datamaskinen din kan også være tilkoblet for mange enheter. Prøv å fjerne noen tilkoblinger før du søker etter hodetelefonene.

Korrekt avfallshåndtering

Dette symbolet på produktet eller i instruksjonene betyr at det skal kastes separat fra annet husholdningsavfall når det ikke virker lenger. Det finnes leveringspunkter og gjenbruksstasjoner som skal håndtere denne typen avfall. Kontakt lokale myndigheter eller forhandler for mer informasjon.



 **CHAMPION**

Champion®
Makadamgatan 14 | 254 64 Helsingborg | Sweden
info@championnordic.se
Designed in Sweden | Assembled in China



Turvallisuusohjeet

Luethan käyttöohjeet huolella ennen tuotteen käyttämistä, ja säilytä ohjeet tulevaisuuden tarvetta varten.

FI

1. Säilytä kuulokkeet kuivassa paikassa virta pois päältä kytkettynä.
2. Jos et käytä kuulokkeita pitkään aikaan, lataa akkua 1-2 tuntia 2 kuukauden välein.
3. Älä lataa akkua yli sallitun rajan.
4. Lataa kuulokkeita ainoastaan 0-40°C asteisessa ympäristössä.
5. Älä aseta kuulokkeita syttyvien materiaalien päälle (kuten sänky ja matto) lataamisen aikana.
6. Älä pura tai vaihda sisäänrakennettua akkua itse, sillä tämä vahingoittaa kuulokkeita.
7. Käytä puhdistamiseen tarvittaessa kuivaa liinaa.
8. Vältä kuulokkeiden altistamista äärimmäisille lämpötiloille. (Suositeltu säilytyslämpötila on - 40°C-70°C.)
9. Nämä kuulokkeet EIVÄT OLE vedenkestävät. Vältä kuulokkeiden altistamista sateelle sekä minkäänlaisen nesteen pääsyä painikkeisiin tai muihin aukkoihin.
10. Älä väännä tai taivuta kuulokkeita, sillä tämä saattaa aiheuttaa niihin pysyviä vaurioita.

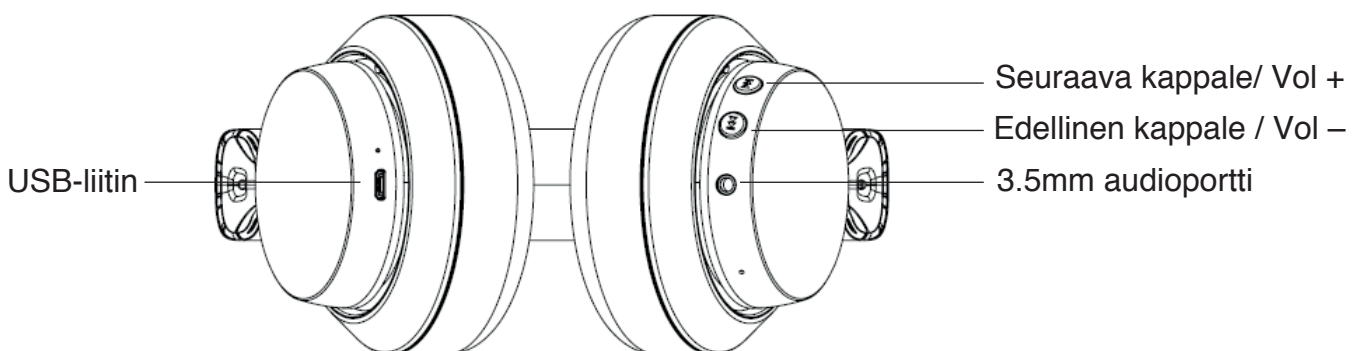
Pakkauksen sisältö

- Langattomat kuulokkeet x 1
- Micro USB -latausjohto x 1
- 3.5mm-audiokaapeli x1
- Käyttöohjeet x 1

Määrittely



Virta päälle/pois -painike



USB-liitin

Seuraava kappale/ Vol +

Edellinen kappale / Vol -

3.5mm audioportti

Akun lataaminen

1. Avaa USB-liittimen muovinen tappi. Yhdistä micro USB –latausjohto haluamaasi virtalähteeseen ja USB-liitin kuulokkeisiin lataamista varten.
2. Kuulokkeiden LED-valo syttyy punaiseksi latauksen ajaksi. Lataaminen kestää noin 2 tuntia. Kun akku on ladattu täyteen, LED-valo sammuu.
3. Akkuvirta vähissä: kun akussa on virtaa jäljellä alle 3.3V, punainen LED-valo välkkyi kerran sekunnissa. Kun virtaa on alle 3.0V, kuulokkeiden virta kytkeytyy pois päältä.

Huomio: On erittäin suositeltavaa, että akku ladataan täyteen ensimmäistä käyttökertaa varten.

Laiteparin muodostus Bluetooth-laitteiden kanssa

Kuulokkeiden yhdistäminen puhelimen kanssa

1. Varmista, että kuulokkeiden virta on kytkettynä pois päältä. Paina virtapainiketta pitkään, noin 4 sekunnin ajan, päästäksesi laiteparin muodostustilaan.
2. Käynnistä puhelimesi tai muun laitteen Bluetooth-toiminto, ja etsi uusia laitteita.
3. Valitse "HBT400" muodostaaksesi laiteparin.
4. Jos yksikkö pyytää antamaan PIN-koodin, näppäile 0000 (4 nollaa).
5. Kun laiteparin muodostus on onnistunut, sininen LED-valo syttyy ja kuulet äänimerkin "Connected".

Kuulokkeiden yhdistäminen tietokoneen kanssa

1. Ennen kuin muodostat laiteparin tietokoneen kanssa, varmista että tietokoneessasi tai kannettavassasi on sisäänrakennettu Bluetooth-toiminto. Jos näin ei ole, sinun tarvitsee käyttää Bluetooth-sovitinta, mielellään versiota 2.1 tai korkeampaa.
2. Paina virtapainiketta pitkään, noin 4 sekunnin ajan, päästäksesi laiteparin muodostustilaan.
3. Käynnistä tietokoneesi Bluetooth-toiminto. Valitse "Etsi uusia laitteita".
4. Valitse "HBT400" muodostaaksesi laiteparin.
5. Voit käyttää kuulokkeita esimerkiksi kuunnellaksesi musiikkia, katsellaksesi TV-ohjelmia tai elokuvia, pelien pelaamiseen jne.
6. Uudelleen yhdistäminen: jos puhelimesi tai muu laitteesi on yhdistetty kuulokkeisiin jo aikaisemmin, kuulokkeet muodostavat yhteyden automaattisesti.
7. Yhdistäminen kaapelilla: käyttäksesi kuulokkeita ilman Bluetooth-toimintoa, voit kytkeä kuulokkeet kiinni audiokaapelilla ja käyttää niitä langallisten kuulokkeiden tapaan.

Tekniset tiedot:

| | |
|------------------------|---------------------------------------|
| Bluetooth-versio | BT4.2 |
| Tukiprofiili | HSPv1.6, HFPv1.2, A2DPv1.3, AVRCPv1.6 |
| Tuki | apt-x-ll |
| Bluetooth-etäisyys | ≥10m |
| Laiteparinimi | HBT400 |
| Kaiuttimen halkaisija | 40mm |
| Taajuusvaste | 20Hz-20KHz |
| Li-akun teho | 500mAh |
| Puheaika | 20 tuntia |
| Soittoaika | 20 tuntia |
| Latausaika | 2-2.5 tuntia |
| Lataustyyppi | Micro USB 5V/1A |
| Paino | 284g |
| Ulkoiset mitat (P×L×K) | 170*85*189mm |

Käyttöohjeet

| Toiminto | Käyttö | Vinkkejä |
|---|--|--|
| FI Virta päälle | Kun kuulokkeiden virta on pois päältä, paina "Power"-painiketta noin 2 sekunnin ajan | Kuulet äänimerkin "Power on" ja LED välkkyä sinisenä 1 sekunnin ajan |
| Virta pois päältä | Kun kuulokkeiden virta on päällä, paina "Power"-painiketta noin 4 sekunnin ajan | LED välkkyä punaisena 2 sekunnin ajan ja kuulet äänimerkin "Power off" |
| Laiteparin muodostus | Paina "Power"-painiketta pitkään, noin 4 sekunnin ajan | LED välkkyä vuorotellen sinisenä ja punaisena kun laite siirtyy laiteparin muodostustilaan. Kuulet samalla "ready to pair, turn code 0000" -äänimerkin. Onnistunut parittaminen: "Pairing complete" tai "Connected" (yhdistäminen ensimmäisen kerran jälkeen) -äänimerkki. |
| Vastaa puheluun | Paina "Power"-painiketta lyhyesti | Punainen LED välkkyä kaksi kertaa sekunnissa (äänimerkkinä piippaus) |
| Hylkää puhelu | Paina "Power"-painiketta noin 2 sekunnin ajan | Sininen LED syttyy |
| Lopeta puhelu | Paina "Power"-painiketta lyhyesti | Sininen LED syttyy |
| Soita uudelleen viimeksi valittuun numeroon | Paina "Power"-painiketta kahdesti | Punainen LED välkkyä kaksi kertaa sekunnissa (äänimerkkinä piippaus) |
| Peruuta uudelleensoitto viimeksi valittuun numeroon | Paina "Power"-painiketta lyhyesti | Sininen LED syttyy (äänimerkkinä piippaus) |
| Äänen välitys (kuulokkeiden ja puhelimen välillä) | Paina "Power"-painiketta noin 2 sekunnin ajan | Sininen LED syttyy |
| Toista | Paina "Power"-painiketta lyhyesti | Sininen LED syttyy |
| Tauko | Paina "Power"-painiketta lyhyesti | Sininen LED syttyy |
| Edellinen kappale | Paina "⏮" -painiketta 3 sekunnin ajan | Blått LED-lys slås på |
| Seuraava kappale | Paina "⏭" -painiketta 3 sekunnin ajan | Sininen LED syttyy |
| Vol + | Paina "⏩" -painiketta lyhyesti | Sininen LED syttyy (kun korkein mahdollinen äänenvoimakkuus on saavutettu, äänimerkkinä piippaus) |
| Vol - | Paina "⏪" -painiketta lyhyesti | Sininen LED syttyy (kun matalin mahdollinen äänenvoimakkuus on saavutettu, äänimerkkinä piippaus) |

LED-indikaattori

| | |
|-------------------------------|--|
| Ladattaessa | Punainen LED syttyy |
| Akku täysin latautunut | Punainen LED sammuu |
| Valmiustila | Laiteparin muodostustila: sininen LED välkkyi kerran sekunnissa Yhdistettynä: sininen LED on päällä |
| Saapuva puhelu | Punainen LED välkkyi kaksi kertaa sekunnissa |
| Katkaise yhteys | Sininen LED välkkyi kerran sekunnissa |
| Puhelun aikana | Sininen LED syttyy |
| Akkuvirta vähissä | Kun akkuvirtaa on jäljellä alle 3.3V, punainen LED välkkyi kerran sekunnissa |

FI

Vianmääritys

1. Kuulokkeiden virta ei mene päälle.

- Akku saattaa olla tyhjä. Lataa akku ja yritä uudelleen.

2. Miksi kuulokkeiden laiteparin muodostus puhelimen kanssa ei onnistu?

- Tarkista, että kuulokkeiden akussa on virtaa ja että ne ovat laiteparin muodostustilassa.
- Tarkista, että puhelimen Bluetooth-toiminto on päällä.
- Tarkista, että laitteet ovat tarvittavan lähellä toisiaan (maksimietäisyys 10 metriä).
- Varmista, että puhelimen ja kuulokkeiden välissä ei ole esteitä, kuten elektroniikkaa tai seinä.
- Lisäksi voit yrittää käynnistää kuulokkeet uudestaan, ja toistaa laiteparin muodostuksen puhelimen kanssa.

3. Kuulen häiritsevää kohinaa.

- Bluetooth on radioteknologia, joten se on herkkä esteille kuulokkeiden ja laiteparin välillä.
- Tarkista, ettei kahden laitteen välillä ole esteitä ja että laitteet ovat tarpeeksi lähellä toisiaan (maksimietäisyys 10 metriä).

4. En kuule ääntä.

- Yritä lisätä äänenvoimakkuutta.
- Varmista, että Bluetooth-toiminto on päällä, onko laiteparin muodostus onnistunut, ja ovatko laitteet tarvittavan lähellä toisiaan (maksimietäisyys 10 metriä).
- Varmista, että kuulokkeet ovat tarpeeksi lähellä laitettasi, ja ettei laitteiden välissä ole esteitä.

5. Puhelimeni tai tietokoneeni ei löydä kuulokkeita.

- Tarkista, että kuulokkeet ovat laiteparin muodostustilassa. Seuraa kappaleen 5 ohjeita "Laiteparin muodostaminen Bluetooth-laitteiden kanssa". Joskus, jos kuulokkeet ovat yhdistettynä useampaan Bluetooth-laitteeseen, ne etsivät kerralla useampaa laitetta, eivätkä välttämättä muodosta laiteparia oikein. Puhelimesi tai tietokoneesi saattaa myös olla yhdistettynä toiseen laitteeseen. Yritä poistaa joitakin yhdistettyjä laitteita ennen kuin etsit kuulokkeita uudelleen.

Oikea hävittäminen

Tämä symboli tuotteessa tai ohjeissa tarkoittaa, että laite täytyy hävittää erillään muista talousjätteistä, kun se ei enää toimi. EU:n sisällä on jätteille erillisiä kierrätysjärjestelmiä. Lisätietojen saamiseksi ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin tai jälleenmyyjääsi.



CHAMPION

Champion®

Makadamgatan 14 | 254 64 Helsingborg | Sweden

info@championnordic.se

Designed in Sweden | Assembled in China

